



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

9 April 2009

Russian

Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли
Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)
Тридцать шестая сессия
Нью-Йорк, 18-22 мая 2009 года

Руководство для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности

Часть третья: Режим предпринимательских групп при несостоятельности

Предложение Соединенных Штатов Америки относительно финансирования после подачи заявления об открытии производства*

1. В ходе подготовки к тридцать шестой сессии Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) правительство Соединенных Штатов Америки представило Секретариату предложение относительно финансирования после подачи заявления об открытии производства, которое приложено к настоящей записке.
2. Содержащийся в приложении документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен Секретариатом.

* Настоящий документ был представлен в начале апреля 2009 года, т.е. позже, чем требуемые 10 недель до начала тридцать шестой сессии Рабочей группы.



Приложение

В часть III "Режим предпринимательских групп при несостоятельности" Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности (Руководство для законодательных органов) предлагается включить следующий текст:

"1. В случае, когда компания или группа компаний становится несостоятельной и подает заявление об открытии производства по делу о несостоятельности, факт подачи этого заявления часто представляет собой нарушение соответствующих кредитных договоренностей, наделяющее кредитора компании или группы компаний правом прекратить выделение средств по имеющимся кредитным соглашениям. Если законодательство о несостоятельности не предусматривает автоматического открытия производства после подачи заявления, между моментом подачи заявления и моментом открытия производства может истечь срок в несколько месяцев. Как правило, в течение этого переходного периода суды должны вынести независимую оценку по вопросу о том, удовлетворяет ли заявление, поданное компанией или группой компаний, предусмотренным в законе критериям для открытия производства. До принятия этого решения, если компания или группа компаний должна продолжать свою деятельность в качестве функционирующей хозяйственной единицы, компании или группе компаний должна быть предоставлена возможность для ведения коммерческих операций, оплаты труда своих рабочих и служащих, платежей своим поставщикам и, в целом, для продолжения своей повседневной деятельности. Для оплаты этих текущих расходов компании или группе компаний потребуется, как правило, новое финансирование на переходный период.

2. Доступность финансирования или отсутствие такового в течение этого переходного периода могут определить решение вопроса о том, будет ли реорганизация компании или группы компаний в конечном итоге реализуемым вариантом действий или же потребуется ликвидация. Если в распоряжении компании или группы компаний не будет иметься средств для уплаты таких расходов в течение переходного периода, то исчезнут возможности для реорганизации коммерческого предприятия, поскольку оно не сможет продолжать оплачивать труд персонала или поддерживать производство своих товаров или предоставление услуг и будет вынуждено, по всей вероятности, пойти на ликвидацию.

3. В отличие от этого наличие в законодательстве о несостоятельности положения, создающего возможность для финансирования после подачи заявления на период между моментом подачи и моментом открытия производства, может сохранить возможности для реорганизации компании или группы компаний. Такое положение часто является необходимым для придания любому кредитору компании или группы компаний уверенности в отношении предоставления дополнительного финансирования или любому новому кредитору в отношении предоставления альтернативного финансирования в течение этого относительно короткого срока между подачей заявления и открытием производства.

4. Хотя срок между подачей заявления и открытием производства может составлять лишь несколько месяцев, источник финансирования должника вполне может быть перекрыт в течение этого периода, поскольку, как это уже упоминалось выше, подача заявления обычно представляет собой наступление события неисполнения согласно действующим соглашениям о кредитовании. Так, в отсутствие разрешения суда на финансирование после подачи заявления некоторые должники, которые не имеют в своем распоряжении достаточных наличных средств для того, чтобы пережить этот переходный период, столкнутся с невозможностью провести реорганизацию даже в то время, когда производство по их делу еще не открыто.

5. В рекомендации 39 Руководства для законодательных органов предусматривается возможность вынесения судом временных мер в целях сохранения активов должника до открытия производства по делу о несостоятельности, когда такие меры необходимы для защиты как этих активов, так и интересов кредиторов. Такие меры могут включать предоставление финансирования на период между подачей заявления и открытием производства.

6. Разрешение должнику привлекать финансирование в течение переходного периода должно, таким образом, рассматриваться как вопрос, подпадающий в сферу охвата рекомендации 39 Руководства для законодательных органов.
